

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE

**Fuel cell technologies –  
Part 6-106: Micro fuel cell power systems – Safety – Indirect Class 8 (corrosive)  
compounds**

**Technologies des piles à combustible –  
Partie 6-106: Systèmes à micropiles à combustible – Sécurité – Composés  
(corrosifs) indirects de classe 8**



## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2024 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Secretariat  
3, rue de Varembe  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11  
[info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)  
[www.iec.ch](http://www.iec.ch)

### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

#### IEC publications search - [webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee, ...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

#### IEC Customer Service Centre - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).

#### IEC Products & Services Portal - [products.iec.ch](http://products.iec.ch)

Discover our powerful search engine and read freely all the publications previews, graphical symbols and the glossary. With a subscription you will always have access to up to date content tailored to your needs.

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 500 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 25 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

### A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

#### Recherche de publications IEC -

[webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études, ...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

#### Service Clients - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).

#### IEC Products & Services Portal - [products.iec.ch](http://products.iec.ch)

Découvrez notre puissant moteur de recherche et consultez gratuitement tous les aperçus des publications, symboles graphiques et le glossaire. Avec un abonnement, vous aurez toujours accès à un contenu à jour adapté à vos besoins.

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 500 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 25 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE

**Fuel cell technologies –**

**Part 6-106: Micro fuel cell power systems – Safety – Indirect Class 8 (corrosive) compounds**

**Technologies des piles à combustible –**

**Partie 6-106: Systèmes à micropiles à combustible – Sécurité – Composés (corrosifs) indirects de classe 8**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

ICS 27.070

ISBN 978-2-8322-8161-1

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.**  
**Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## CONTENTS

|                                                                                         |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| FOREWORD.....                                                                           | 3  |
| 1 Scope.....                                                                            | 5  |
| 2 Normative references .....                                                            | 5  |
| 3 Terms and definitions .....                                                           | 5  |
| 4 Safety principles .....                                                               | 6  |
| 5 General safety requirements.....                                                      | 6  |
| 5.1 General.....                                                                        | 6  |
| 5.2 Chemical safety requirements .....                                                  | 6  |
| 5.3 Material requirements .....                                                         | 7  |
| 5.4 Mechanical design requirements .....                                                | 8  |
| 5.4.1 General .....                                                                     | 8  |
| 5.4.2 Micro fuel cell power system .....                                                | 8  |
| 5.4.3 Fuel cartridge .....                                                              | 8  |
| 5.4.4 Fuel valves and connections.....                                                  | 8  |
| 5.5 Electrical requirements .....                                                       | 8  |
| 5.6 Hazard analysis and risk assessment.....                                            | 8  |
| 5.7 Functional safety requirements .....                                                | 8  |
| 5.8 Small parts .....                                                                   | 9  |
| 6 Abnormal operating and fault conditions testing and requirements.....                 | 9  |
| 7 Instructions and warnings for micro fuel cell power systems and fuel cartridges ..... | 9  |
| 8 Type tests for micro fuel cell power systems and fuel cartridges .....                | 9  |
| 8.1 General.....                                                                        | 9  |
| 8.2 General leakage and gas loss measurement protocols.....                             | 9  |
| 8.2.1 General protocols .....                                                           | 9  |
| 8.2.2 Tests .....                                                                       | 9  |
| 8.3 Type tests.....                                                                     | 10 |
| 8.3.1 Pressure differential tests .....                                                 | 10 |
| 8.3.2 Vibration test .....                                                              | 11 |
| 8.3.3 Temperature cycling test .....                                                    | 11 |
| 8.3.4 High-temperature exposure test.....                                               | 11 |
| 8.3.5 Drop test .....                                                                   | 11 |
| 8.3.6 Compressive loading test.....                                                     | 11 |
| 8.3.7 External short-circuit test.....                                                  | 11 |
| 8.3.8 Surface, component and exhaust gas temperature test.....                          | 11 |
| 8.3.9 Long-term storage test.....                                                       | 11 |
| 8.3.10 High-temperature connection test .....                                           | 11 |
| 8.3.11 Connection cycling tests .....                                                   | 11 |
| 8.3.12 Gas loss tests.....                                                              | 12 |
| Bibliography.....                                                                       | 13 |
| Table 1 – Emission and gas loss limits.....                                             | 7  |

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## FUEL CELL TECHNOLOGIES –

**Part 6-106: Micro fuel cell power systems – Safety –  
Indirect Class 8 (corrosive) compounds**

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at <https://patents.iec.ch>. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 62282-6-106 has been prepared by IEC technical committee 105: Fuel cell technologies. It is an International Standard.

This first edition, together with the other parts of the IEC 62282-6-1XX series, cancels and replaces IEC 62282-6-100:2010 and IEC 62282-6-100:2010/AMD1:2012.

This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to IEC 62282-6-100:2010 and IEC 62282-6-100:2010/AMD1:2012:

- a) A new structure has been set up: IEC 62282-6-101 covers the general safety requirements common to all fuel types whereas IEC 62282-6-102 and subsequent parts of the IEC 62282-6-1XX series cover particular requirements for individual fuel types.

The text of this International Standard is based on the following documents:

| Draft         | Report on voting |
|---------------|------------------|
| 105/1017/FDIS | 105/1025/RVD     |

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at [www.iec.ch/members\\_experts/refdocs](http://www.iec.ch/members_experts/refdocs). The main document types developed by IEC are described in greater detail at [www.iec.ch/publications](http://www.iec.ch/publications).

A list of all parts in the IEC 62282 series, published under the general title *Fuel cell technologies*, can be found on the IEC website.

This document is to be used in conjunction with IEC 62282-6-101:2024 and is not to be used as a stand-alone document. This document provides additional requirements specific to corrosive fuel formulations, which apply in addition to the general requirements specified in IEC 62282-6-101:2024. The (sub)clause numbers in this document are aligned with those of IEC 62282-6-101:2024 and are intended to provide additional information and refined requirements, as appropriate.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under [webstore.iec.ch](http://webstore.iec.ch) in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn, or
- revised.

NOTE The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months from the date of publication.

## FUEL CELL TECHNOLOGIES –

### Part 6-106: Micro fuel cell power systems – Safety – Indirect Class 8 (corrosive) compounds

#### 1 Scope

This part of IEC 62282 covers micro fuel cell power systems, micro fuel cell power units and fuel cartridges using hydrogen produced from UN Class 8 (corrosive) borohydride formulations as fuel. These systems and units use proton exchange membrane (PEM) fuel cell technologies. The designs include fuel processing subsystems to derive hydrogen gas from the corrosive fuel formulation.

IEC 62282-6-101:2024, Figure 1 is applicable.

#### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 62282-6-101:2024, *Fuel cell technologies – Part 6-101: Micro fuel cell power systems – Safety – General requirements*

#### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 62282-6-101 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

##### 3.1

##### **fuel**

corrosive (UN Class 8) formulation of borohydride compounds used as fuel for an indirect PEM micro fuel cell power system

Note 1 to entry: The formulation may contain a non-hazardous activator to facilitate the production of hydrogen, or an inhibitor, such as an alkali metal hydroxide, to modulate or inhibit the production of hydrogen from the corrosive fuel formulation or both. The formulation may be solid or liquid, or may include both solid and liquid components that are combined during fuel processing.

Note 2 to entry: This document only applies to corrosive (UN Class 8) compounds which can be processed to evolve hydrogen gas (e.g. through contact with water, non-hazardous or corrosive aqueous solutions, or an activator, or both).

Note 3 to entry: Guidance on the classification of materials, including mixtures, can be found in the current edition of the United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods, Model Regulations.

### 3.2

#### **borohydride compound**

sodium or potassium borohydride, or a mixture thereof

### 3.3

#### **liquid fuel component**

Class 8 (corrosive), or non-hazardous, water solutions used to produce hydrogen within the fuel processing subsystem

### 3.4

#### **fuel by-product**

Class 8 (corrosive), or non-hazardous, compound produced after hydrogen or electricity, or both, is produced from fuel

### 3.5

#### **activator**

substance that facilitates the production of hydrogen from fuel, such as a catalyst

## 4 Safety principles

The safety principles included in IEC 62282-6-101:2024, Clause 4 apply in their entirety to technologies included in this document.

## 5 General safety requirements

### 5.1 General

The general safety requirements of IEC 62282-6-101:2024, 5.1 shall apply as written with the following addition.

**NOTE** The limited quantity exception for cargo transport of fuel cell cartridges containing corrosive fuel is 1 kg of solid fuel or 1 l of liquid fuel according to the UN Model Regulations. For passenger carriage in the aircraft cabin or in checked baggage the maximum quantity of corrosive fuel permitted inside the cartridge is 200 g of solid fuel or 200 g of liquid fuel according to the 2013 edition of the International Civil Aviation Organization (ICAO) Technical Instructions.

### 5.2 Chemical safety requirements

Consistent with IEC 62282-6-101:2024, Table 4, the following limits given in Table 1 shall apply for the emission and gas loss measurements for micro fuel cell power systems and fuel cartridges tested in accordance with this document.

**Table 1 – Emission and gas loss limits**

| Constituent                            | Concentration limit <sup>a</sup><br>(Operating devices) | Gas loss rate limit <sup>b</sup><br>(Operating devices)        | Gas loss rate limit <sup>c</sup><br>(Non-operating devices)  |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Non-hazardous aqueous solutions        | Unlimited for pH between 3,5 and 10,5                   | Unlimited for pH between 3,5 and 10,5                          | Unlimited for pH between 3,5 and 10,5                        |
| Hydrogen                               | 0,8 g/m <sup>3</sup>                                    | 0,8 g/h total<br>0,016 g/h from single point leak <sup>d</sup> | 0,003 2 g/h total<br>(impermissible H <sub>2</sub> gas loss) |
| Formaldehyde <sup>e</sup> <sup>g</sup> | 0,000 1 g/m <sup>3</sup>                                | 0,000 6 g/h                                                    | 0,000 6 g/h                                                  |
| CO <sup>g</sup>                        | 0,029 g/m <sup>3</sup>                                  | 0,290 g/h                                                      | 0,290 g/h                                                    |
| CO <sub>2</sub> <sup>g</sup>           | 9 g/m <sup>3</sup>                                      | 60 g/h <sup>f</sup>                                            | 60 g/h <sup>f</sup>                                          |
| Methyl formate <sup>g</sup>            | 0,245 g/m <sup>3</sup>                                  | 2,45 g/h                                                       | 0,4 g/h                                                      |

<sup>a</sup> The concentration limit for chemical compounds of interest shall be based on internationally recommended values. All toxicity based limits listed in this Table 1 are based on long-term, time-averaged limits, for instance TWA for ICSC's occupational limit. The gas loss rate limit shall be obtained using similar computation as used in this Table 1 to ensure that overall gas loss rates do not exceed time-averaged limits for the constituent of interest. For such constituents, short-term increases in gas loss rate may be permissible, provided that the transient rate does not exceed the short-term exposure limit (STEL) for that constituent and the overall gas loss rate does not exceed the time-averaged rate specified in this Table 1.

<sup>b</sup> The "operating" emission rate limit was based on 10 m<sup>3</sup> ACH, selected as the product of the reference volume times the air changes per hour (ACH) because it covers the reasonably foreseeable environments where micro fuel cell power systems will be used. The interior space in a small car and the minimum volume per person on a commercial aircraft is at 1 m<sup>3</sup>. The minimum ACH used on a passenger aircraft is 10 and the lowest ventilation setting in cars is 10 ACH. Homes and offices may have ACH levels as low as 0,5 but the per-person volume is over 20 m<sup>3</sup>, so a product of 10 is conservative.

<sup>c</sup> The non-operating limits have been chosen based on a scenario of devices in an enclosed space with no ventilation. The space chosen has a volume of 0,28 m<sup>3</sup>, or approximately 10 cubic feet. The criterion has been specified so that a concentration of greater than 25 % of the lower flammability limit (LFL) is not permitted to develop over a twenty-four hour (24 h) period, if three devices are in the enclosed space. For example, this criterion is applied for the determination of a maximum gas-loss rate based on the emission of flammable constituents from non-operating micro fuel cell power systems. Note that the control volume for non-operating systems should not be applied using toxicity limits, as the core principle of this enclosed space is that of a storage space, not one that a person can spend time in. For the determination of non-operating limits for constituents with both flammable and toxic properties, the lower of the flammability based limit for the "non-operating" control volume and the toxicity based limit for the "operating" control volume shall apply.

<sup>d</sup> 0,016 g/h reflects an emission rate lower than the limit reported by Swain, et al, (Proceedings of the 2001 DOE Program Review; NREL/CP-570-30535; M.R. Swain and M.N. Swain, Codes and Standards Analysis, 2001 (USA); available at: <http://www1.eere.energy.gov/hydrogenandfuelcells/pdfs/30535bc.pdf>) wherein "no hole was able to support a hydrogen flame at less than 3.5 cc/min." (3.5 cc/min ≈ 0,018 g/h). This value was chosen in conformance with the guidelines in IEC 62282-6-101:2024, Table 3.

<sup>e</sup> The WHO guideline limit is 0,000 1 g/m<sup>3</sup>. Background levels are 0,000 03 g/m<sup>3</sup>. The emission limit cannot push the background level above the guideline limit

<sup>f</sup> A seated human adult has a CO<sub>2</sub> emission rate of 30 g/h. The fuel cell plus human adult emission rates are limited such that the CO<sub>2</sub> concentration does not reach the WHO eight-hour concentration limit of 9 g/m<sup>3</sup>. In an environment with 10 m<sup>3</sup> ACH, this limits the contribution from the fuel cell to 60 g/h.

<sup>g</sup> Testing for the presence of these constituents may be omitted for micro fuel cell power systems and fuel cartridges that do not contain, or have the potential to evolve, carbon-based compounds. In such cases, the rationale for such omission shall be documented in the hazard analysis and risk assessment.

### 5.3 Material requirements

The requirements of IEC 62282-6-101:2024, 5.3 shall apply as written.

## 5.4 Mechanical design requirements

### 5.4.1 General

The requirements of IEC 62282-6-101:2024, 5.4.1 shall apply as written, with the following additions.

#### 5.4.1.1 Structural integrity

The general requirements of IEC 62282-6-101:2024, 5.4.1.1 shall apply as written with the following addition:

In addition, fuel cartridges intended to contain or evolve hydrogen at greater than atmospheric pressure shall also be capable of withstanding fire testing in accordance with 8.3.1 through 8.3.12.

### 5.4.2 Micro fuel cell power system

The general requirements of IEC 62282-6-101:2024, 5.4.2.1 and 5.4.2.2 shall apply as written.

### 5.4.3 Fuel cartridge

The general requirements of IEC 62282-6-101:2024, 5.4.3 shall apply as written with the following additions.

In addition, the following fuel specific requirements shall apply:

- In cases where materials (either solid or liquid) are present and are incompatible with either the borohydride fuel or liquid fuel component, the design of the fuel cartridge and micro fuel cell power system shall provide a means for preventing inadvertent or uncontrolled mixing of these materials.
- Two independent means for preventing inadvertent or uncontrolled mixing of these materials shall be provided during transportation and storage prior to use. Illustrative examples of these means include but are not limited to: positive activation by the control system; physical removal of an impermeable barrier preventing contact; opening of a normally closed manually controlled valve preventing contact. For at least one of these means for preventing uncontrolled mixing, it shall be necessary for the user to take positive action to remove or deactivate it prior to use.
- At least one means for preventing uncontrolled mixing of these materials shall be provided during use and storage after use. This means may include active control by system electronics, subject to the hazard analysis and risk assessment of 5.6.

### 5.4.4 Fuel valves and connections

The general requirements of IEC 62282-6-101:2024, 5.4.4.1 and 5.4.4.2 shall apply as written.

## 5.5 Electrical requirements

The general requirements of IEC 62282-6-101:2024, 5.5 shall apply as written.

## 5.6 Hazard analysis and risk assessment

The general requirements of IEC 62282-6-101:2024, 5.6 shall apply as written.

## 5.7 Functional safety requirements

The general requirements of IEC 62282-6-101:2024, 5.7 shall apply as written.

## 5.8 Small parts

The general requirements of IEC 62282-6-101:2024, 5.8 shall apply as written.

## 6 Abnormal operating and fault conditions testing and requirements

The general requirements of IEC 62282-6-101:2024, Clause 6 shall apply as written.

## 7 Instructions and warnings for micro fuel cell power systems and fuel cartridges

The general requirements of IEC 62282-6-101:2024, Clause 7 shall apply as written with the following addition.

In addition, both fuel cartridges and micro fuel cell power systems shall also include the following marking:

"MAY CONTAIN FLAMMABLE GAS."

## 8 Type tests for micro fuel cell power systems and fuel cartridges

### 8.1 General

The general requirements of IEC 62282-6-101:2024, 8.1 shall apply as written.

### 8.2 General leakage and gas loss measurement protocols

#### 8.2.1 General protocols

The general requirements and principles of IEC 62282-6-101:2024, 8.2 shall be applied as appropriate for each of the type tests required in IEC 62282-6-101:2024, 8.3 with the following additional requirements.

For fuel cartridges and micro fuel cell power systems tested in accordance with this document, in general, concentration-based measurements are recommended over mass-based measurements. It is possible that mass-based measurements will not be appropriate for fuel cartridges containing water-reactive fuel, as leakage can be indicated by an increase in overall mass (e.g. absorption of water) rather than mass loss. If mass-based measurements are utilized for any type test, the test method shall be verified and validated prior to use for assessing compliance.

#### 8.2.2 Tests

##### 8.2.2.1 General

Following each type test, all test samples shall be checked for leakage and gas loss in accordance with the following procedures.

##### 8.2.2.2 Leakage and gas loss test procedures for fuel cartridges

- 1) Perform a visual inspection of all possible leak locations as follows:
  - a) The method for the detection of accessible hazardous liquids given in IEC 62282-6-101:2024, 8.2.8, or an equivalent method, shall be used to detect any hazardous liquid leakage.
  - b) Accessible fuel, fuel by-products, electrolyte or liquid fuel component, or crystals on the exterior of the fuel cartridge are indications of leakage. If fuel, fuel by-products,

electrolyte or liquid fuel component, or crystals are visible on the exterior, the fuel cartridge fails the leakage test.

- 2) Check for hydrogen gas loss using a liquid leak detector on possible leak locations of fuel cartridges using the protocol described in IEC 62282-6-101:2024, 8.2.5, or an equivalent method.

If the fuel cartridge is of the type that is refillable by the manufacturer (automated or by trained technicians), it shall be filled to its rated capacity prior to testing. If the fuel cartridge is not refillable, it shall be tested in the condition in which it completed the type test in question. The fuel cartridge shall be tested for leaks at laboratory temperature. There shall be no leakage or gas loss from any point on the fuel cartridge.

### 8.2.2.3 Leakage and gas loss test procedures for micro fuel cell power systems

- 1) Perform a visual inspection of all possible leak locations for leakage as follows:
  - a) The method for the detection of accessible hazardous liquids given in IEC 62282-6-101:2024, 8.2.8, or an equivalent method, shall be used to detect any hazardous liquid leakage.
  - b) Accessible fuel, fuel by-products, electrolyte or liquid fuel component, or crystals on the exterior of the fuel cartridge are indications of leakage. If fuel, fuel by-products, electrolyte or liquid fuel component, or crystals are visible on the exterior, the micro fuel cell power system fails the leakage test.
- 2) If the micro fuel cell power system includes a fuel management system or an internal reservoir that contains hydrogen gas above ambient pressure or both, a check for hydrogen gas loss shall be done following each type test using a liquid leak detector (bubble forming) solution as described in IEC 62282-6-101:2024, 8.2.5 or other equivalent means on all possible leak locations of the fuel management system. The fuel management system and internal reservoir shall be tested for leaks at laboratory temperature. There shall be no gas loss from any point on the fuel management system or internal reservoir. If checking for gas loss from the fuel management system or an internal reservoir or both, requires the disassembly of the micro fuel cell power system, this check may be performed following all other gas loss testing.
- 3) Perform gas loss testing in accordance with the protocol for performing concentration-based measurements in IEC 62282-6-101:2024, 8.2.3 with the micro fuel cell power system or unit turned off ("DEVICE – OFF") to check for hydrogen gas loss. Hydrogen gas loss shall be less than the gas loss rate limit for non-operating devices specified in 5.2 of this document ( $< 0,003\ 2\ \text{g/h}$ ). If transient gas loss rates greater than  $0,016\ \text{g/h}$  are observed during hydrogen gas loss testing, hydrogen point-source gas loss detection testing in accordance with IEC 62282-6-101:2024, 8.2.4, or an equivalent test for ensuring compliance with the safety principles expressed in IEC 62282-6-101:2024, 4.2, shall be performed.
- 4) Turn the micro fuel cell power system "on" and operate for  $10\ \text{min} \pm 30\ \text{s}$ . Check whether fire or explosion occurs.
- 5) Perform gas loss testing in accordance with the protocol for performing concentration-based measurements in IEC 62282-6-101:2024, 8.2.3 to check for hydrogen gas loss, with the micro fuel cell power system turned on ("DEVICE – ON"), regardless of whether or not the micro fuel cell power system is operational. Hydrogen gas loss shall be less than the applicable gas loss rate limits specified in 5.2 of this document. If the device is not operational, the gas loss rate limit for non-operating devices shall be met. If transient gas loss rates greater than  $0,016\ \text{g/h}$  are observed during hydrogen gas loss testing, hydrogen point-source gas loss detection testing in accordance with IEC 62282-6-101:2024, 8.2.4, or an equivalent test for ensuring compliance with the safety principles expressed in IEC 62282-6-101:2024, 4.2, shall be performed.

## 8.3 Type tests

### 8.3.1 Pressure differential tests

The pressure differential tests of IEC 62282-6-101:2024, 8.3.1 shall be performed as written with the following addition.

Class 8 (corrosive) borohydride fuel will chemically react with water; therefore, water or water-containing substances shall not be used as the fluid test medium. Class 8 (corrosive) borohydride fuels have the potential to react with substances other than water, therefore, the chemical reactivity and stability of the particular Class 8 (corrosive) borohydride fuel being tested shall be used to guide the selection of a suitable liquid test medium.

### **8.3.2 Vibration test**

The vibration test of IEC 62282-6-101:2024, 8.3.2 shall be performed as written.

### **8.3.3 Temperature cycling test**

The temperature cycling test of IEC 62282-6-101:2024, 8.3.3 shall be performed as written.

### **8.3.4 High-temperature exposure test**

The high temperature exposure test of IEC 62282-6-101:2024, 8.3.4 shall be performed as written.

### **8.3.5 Drop test**

The drop test of IEC 62282-6-101:2024, 8.3.5 shall be performed as written.

### **8.3.6 Compressive loading test**

The compressive loading test of IEC 62282-6-101:2024, 8.3.6 shall be performed as written.

### **8.3.7 External short-circuit test**

The external short-circuit test of IEC 62282-6-101:2024, 8.3.7 shall be performed as written.

### **8.3.8 Surface, component and exhaust gas temperature test**

The surface, component and exhaust gas temperature test of IEC 62282-6-101:2024, 8.3.8 shall be performed as written.

### **8.3.9 Long-term storage test**

The long-term storage test of IEC 62282-6-101:2024, 8.3.9 shall be performed as written.

### **8.3.10 High-temperature connection test**

The high-temperature connection test of IEC 62282-6-101:2024, 8.3.10 shall be performed as written.

### **8.3.11 Connection cycling tests**

The connection cycling tests of IEC 62282-6-101:2024, 8.3.11 shall be performed as written.

### **8.3.12 Gas loss tests**

#### **8.3.12.1 General gas loss test**

The general gas loss test of IEC 62282-6-101:2024, 8.3.12.1 shall be performed as written to check for gas loss from operating systems for the constituents listed in 5.2 of this document, with the following passing criteria:

a) Passing criteria:

During gas loss testing, hydrogen gas loss shall be less than the applicable gas loss rate limits specified in 5.2 of this document. If the device is not operational, the gas loss rate limit for non-operating devices shall be met. If transient gas loss rates greater than 0,016 g/h are observed during hydrogen gas loss testing, hydrogen point-source gas loss detection testing in accordance with IEC 62282-6-101:2024, 8.2.4, or an equivalent test for ensuring compliance with the safety principles expressed in IEC 62282-6-101:2024, 4.2, shall be performed.

Gas loss rates from all other measured constituents shall not exceed the gas loss rate limits as specified in 5.2 of this document, or shall meet an equivalent level of safety to the principles expressed in IEC 62282-6-101:2024, 4.2.

#### **8.3.12.2 Gas loss test for devices to be used in close proximity to consumer's mouth or nose**

The gas loss test of IEC 62282-6-101:2024, 8.3.12.2 shall be performed only if the hazard analysis and risk assessment indicates that constituents with toxicity hazards can be emitted from the micro fuel cell power system during operation and the device is intended to be used in close proximity to a consumer's mouth or nose. This test is only required for micro fuel cell power systems that are intended to be used in close proximity (10 cm or less) to a consumer's mouth or nose. In such cases, the gas loss test shall be performed as written.

## Bibliography

The bibliographical references listed in the Bibliography of IEC 62282-6-101 apply.

---

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 62282-6-106:2024

## SOMMAIRE

|                                                                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| AVANT-PROPOS .....                                                                                                   | 15 |
| 1 Domaine d'application .....                                                                                        | 17 |
| 2 Références normatives .....                                                                                        | 17 |
| 3 Termes et définitions .....                                                                                        | 17 |
| 4 Principes de sécurité .....                                                                                        | 18 |
| 5 Exigences générales de sécurité .....                                                                              | 18 |
| 5.1 Généralités .....                                                                                                | 18 |
| 5.2 Exigences de sécurité chimique .....                                                                             | 18 |
| 5.3 Exigences relatives aux matières et matériaux .....                                                              | 20 |
| 5.4 Exigences de conception mécanique .....                                                                          | 20 |
| 5.4.1 Généralités .....                                                                                              | 20 |
| 5.4.2 Système à micropile à combustible .....                                                                        | 20 |
| 5.4.3 Cartouche de combustible .....                                                                                 | 20 |
| 5.4.4 Vannes de combustible et connexions .....                                                                      | 20 |
| 5.5 Exigences électriques .....                                                                                      | 20 |
| 5.6 Analyse des dangers et appréciation du risque .....                                                              | 21 |
| 5.7 Exigences de sécurité électrique .....                                                                           | 21 |
| 5.8 Petites pièces .....                                                                                             | 21 |
| 6 Essais et exigences des conditions anormales de fonctionnement et de défaut .....                                  | 21 |
| 7 Instructions et avertissements pour les systèmes à micropiles à combustible et les cartouches de combustible ..... | 21 |
| 8 Essais de type pour les systèmes à micropiles à combustible et les cartouches de combustible .....                 | 21 |
| 8.1 Généralités .....                                                                                                | 21 |
| 8.2 Protocoles généraux de mesurage des fuites et des pertes de gaz .....                                            | 21 |
| 8.2.1 Protocoles généraux .....                                                                                      | 21 |
| 8.2.2 Essais .....                                                                                                   | 22 |
| 8.3 Essais de type .....                                                                                             | 23 |
| 8.3.1 Essais de pression différentielle .....                                                                        | 23 |
| 8.3.2 Essai de vibrations .....                                                                                      | 23 |
| 8.3.3 Essai de cycles de températures .....                                                                          | 23 |
| 8.3.4 Essai d'exposition à température élevée .....                                                                  | 23 |
| 8.3.5 Essai de chute .....                                                                                           | 23 |
| 8.3.6 Essai de charge de compression .....                                                                           | 24 |
| 8.3.7 Essai de court-circuit externe .....                                                                           | 24 |
| 8.3.8 Essai de température de surface, de composant et de gaz d'échappement .....                                    | 24 |
| 8.3.9 Essai de stockage de longue durée .....                                                                        | 24 |
| 8.3.10 Essai de connexion à température élevée .....                                                                 | 24 |
| 8.3.11 Essais de cycles de connexion .....                                                                           | 24 |
| 8.3.12 Essais de perte de gaz .....                                                                                  | 24 |
| Bibliographie .....                                                                                                  | 26 |
| Tableau 1 – Limites d'émission et de pertes de gaz .....                                                             | 19 |

## COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

## TECHNOLOGIES DES PILES À COMBUSTIBLE –

**Partie 6-106: Systèmes à micropiles à combustible – Sécurité –  
Composés (corrosifs) indirects de classe 8**

## AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Électrotechnique Internationale (IEC) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de l'IEC). L'IEC a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, l'IEC – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de l'IEC"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'IEC, participent également aux travaux. L'IEC collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de l'IEC concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, car les Comités nationaux de l'IEC intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de l'IEC se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de l'IEC. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que l'IEC s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses Publications; l'IEC ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de l'IEC s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de l'IEC dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de l'IEC et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) L'IEC elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de l'IEC. L'IEC n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à l'IEC, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de l'IEC, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de l'IEC ou de toute autre Publication de l'IEC, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'IEC attire l'attention sur le fait que la mise en application du présent document peut entraîner l'utilisation d'un ou de plusieurs brevets. L'IEC ne prend pas position quant à la preuve, à la validité et à l'applicabilité de tout droit de propriété revendiqué à cet égard. À la date de publication du présent document, l'IEC n'avait pas reçu notification qu'un ou plusieurs brevets pouvaient être nécessaires à sa mise en application. Toutefois, il y a lieu d'avertir les responsables de la mise en application du présent document que des informations plus récentes sont susceptibles de figurer dans la base de données de brevets, disponible à l'adresse <https://patents.iec.ch>. L'IEC ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de brevet.

L'IEC 62282-6-106 a été établie par le comité d'études 105 de l'IEC: Technologies des piles à combustible. Il s'agit d'une Norme internationale.

Cette première édition, ainsi que les autres parties de la série IEC 62282-6-1XX, annulent et remplacent l'IEC 62282-6-100:2010 et l'IEC 62282-6-100:2010/AMD1:2012.

Cette édition constitue une révision technique.

Cette édition inclut les modifications techniques majeures suivantes par rapport à l'IEC 62282-6-100:2010 et l'IEC 62282-6-100:2010/AMD1:2012:

- a) une nouvelle structure a été établie: l'IEC 62282-6-101 couvre les exigences générales de sécurité communes à tous les types de combustibles, tandis que l'IEC 62282-6-102 et les parties suivantes de la série IEC 62282-6-1XX couvrent les exigences particulières pour les différents types de combustibles.

Le texte de la présente Norme internationale est issu des documents suivants:

| Projet        | Rapport de vote |
|---------------|-----------------|
| 105/1017/FDIS | 105/1025/RVD    |

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à son approbation.

La langue employée pour l'élaboration de cette Norme internationale est l'anglais.

Le présent document a été rédigé selon les Directives ISO/IEC, Partie 2. , il a été développé selon les Directives ISO/IEC, Partie 1 et les Directives ISO/IEC, Supplément IEC, disponibles sous [www.iec.ch/members\\_experts/refdocs](http://www.iec.ch/members_experts/refdocs). Les principaux types de documents développés par l'IEC sont décrits plus en détail sous [www.iec.ch/publications](http://www.iec.ch/publications)

Une liste de toutes les parties de la série IEC 62282, publiées sous le titre général *Technologies des piles à combustible*, se trouve sur le site web de l'IEC.

Le présent document doit être utilisé conjointement avec l'IEC 62282-6-101:2024<sup>1</sup> et il ne doit pas être utilisé document indépendant. Ce document fournit des exigences supplémentaires, spécifiques aux formulations corrosives de combustibles, qui s'appliquent en plus des exigences générales fournies par l'IEC 62282-6-101:2024. Les numéros des articles et paragraphes du présent document sont alignés sur ceux de l'IEC 62282-6-101:2024 et sont destinés à fournir des informations supplémentaires ainsi que des exigences plus précises, suivant le cas.

Le comité a décidé que le contenu de ce document ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous [webstore.iec.ch](http://webstore.iec.ch) dans les données relatives au document recherché. À cette date, le document sera

- reconduit,
- supprimé, ou
- révisée.

NOTE L'attention des Comités nationaux est attirée sur le fait que les fabricants d'appareils et les organismes d'essai peuvent avoir besoin d'une période transitoire après la publication d'une nouvelle publication IEC, ou d'une publication amendée ou révisée, pour fabriquer des produits conformes aux nouvelles exigences et pour adapter leurs équipements aux nouveaux essais ou aux essais révisés.

Le comité recommande que le contenu de cette publication soit entériné au niveau national au plus tôt 12 mois après la date de publication.

<sup>1</sup> En cours d'élaboration. Stade au moment de la publication IEC FDIS 62282-6-101:2023.

## TECHNOLOGIES DES PILES À COMBUSTIBLE –

### Partie 6-106: Systèmes à micropiles à combustible – Sécurité – Composés (corrosifs) indirects de classe 8

#### 1 Domaine d'application

La présente partie de l'IEC 62282 traite des systèmes à micropiles à combustible, des blocs d'alimentation électrique des micropiles à combustible et des cartouches de combustible qui utilisent comme combustible l'hydrogène produit à partir de formulations de borohydrure de classe 8 des Nations Unies (corrosifs). Ces systèmes et blocs d'alimentation utilisent des technologies de piles à combustible à membrane à échange de protons (PEM, *Proton Exchange Membrane*). Les conceptions incluent des sous-systèmes de traitement de combustibles pour obtenir un gaz hydrogène à partir de la formulation corrosive d'un combustible.

L'IEC 62282-6-101:2024, Figure 1 est applicable.

#### 2 Références normatives

Les documents suivants sont cités dans le texte de sorte qu'ils constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements)..

IEC 62282-6-101:2024, *Fuel cell technologies – Part 6-101: Micro fuel cell power systems – Safety – General requirements*

#### 3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et les définitions de l'IEC 62282-6-101 ainsi que les suivants s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

- IEC Electropedia: disponible à l'adresse <https://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse <https://www.iso.org/obp>

##### 3.1 combustible

formulation corrosive (classe 8 des Nations Unies) de composés à borohydrure utilisée comme combustible pour un système à micropile à combustible indirect de type PEM

Note 1 à l'article: La formulation peut contenir un activateur non dangereux pour faciliter la production d'hydrogène, ou un inhibiteur, tel qu'un hydroxyde alcalin, pour moduler ou inhiber la production d'hydrogène à partir de la formulation corrosive d'un combustible ou les deux. La formulation peut être solide ou liquide, ou elle peut comprendre à la fois des composants solides et liquides qui sont combinés pendant le traitement du combustible.

Note 2 à l'article: Le présent document s'applique uniquement aux composés corrosifs (classe 8 des Nations Unies) qui peuvent être traités pour dégager du gaz hydrogène (par exemple, par contact avec de l'eau, des solutions aqueuses non dangereuses ou corrosives ou un activateur ou les deux)

Note 3 à l'article: Des recommandations relatives à la classification des matières et matériaux, y compris les mélanges, figurent dans l'édition actuelle des Recommandations relatives au transport des marchandises dangereuses, Règlement type, des Nations Unies.

### 3.2

#### **composé à borohydrure**

borohydrure de sodium ou de potassium, ou mélange des deux

### 3.3

#### **composant de combustible liquide**

solutions d'eau de classe 8 (corrosives), ou non dangereuses, utilisées pour produire de l'hydrogène à l'intérieur du sous-système de traitement des combustibles

### 3.4

#### **sous-produit combustible**

composé de classe 8 (corrosif), ou non dangereux, produit après la production d'hydrogène ou d'électricité ou les deux, à partir du combustible

### 3.5

#### **activateur**

substance, telle qu'un catalyseur, qui facilite la production d'hydrogène à partir d'un combustible

## 4 Principes de sécurité

Les principes de sécurité inclus dans l'IEC 62282-6-101:2024, Article 4 s'appliquent dans leur intégralité aux technologies incluses dans le présent document.

## 5 Exigences générales de sécurité

### 5.1 Généralités

Les exigences générales de sécurité de l'IEC 62282-6-101:2024, 5.1 doivent s'appliquer comme cela est indiqué, avec l'ajout suivant.

NOTE L'exception de quantité limitée pour le transport par cargo de cartouches de piles à combustible contenant du combustible corrosif est de 1 kg de combustible solide ou 1 l de combustible liquide conformément au Règlement type des Nations Unies. Pour le transport par un passager dans la cabine d'un aéronef ou dans un bagage contrôlé, la quantité maximale de combustible corrosif admise à l'intérieur de la cartouche est de 200 g de combustible solide ou 200 g de combustible liquide conformément à l'édition 2013 des Instructions techniques de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI).

### 5.2 Exigences de sécurité chimique

Conformément à l'IEC 62282-6-101:2024, Tableau 4, les limites suivantes données dans le Tableau 1 doivent s'appliquer pour les mesurages des émissions et des pertes de gaz pour les systèmes à micropiles à combustible et les cartouches de combustible soumis à essai conformément au présent document.

Tableau 1 – Limites d'émission et de pertes de gaz

| Constituant                        | Limite de concentration <sup>a</sup><br>(Dispositifs en fonctionnement) | Limite de taux de perte de gaz <sup>b</sup><br>(Dispositifs en fonctionnement) | Limite de taux de perte de gaz <sup>c</sup><br>(Dispositifs en fonctionnement) |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Solutions aqueuses non dangereuses | Illimitée pour un pH compris entre 3,5 et 10,5                          | Illimitée pour un pH compris entre 3,5 et 10,5                                 | Illimitée pour un pH compris entre 3,5 et 10,5                                 |
| Hydrogène                          | 0,8 g/m <sup>3</sup>                                                    | 0,8 g/h total<br>0,016 g/h à partir d'une seule fuite localisée <sup>d</sup>   | 0,003 2 g/h total (perte de gaz H <sub>2</sub> non admissible)                 |
| Formaldéhyde <sup>e</sup> g *      | 0,000 1 g/m <sup>3</sup>                                                | 0,000 6 g/h                                                                    | 0,000 6 g/h                                                                    |
| CO <sup>g</sup>                    | 0 029 g/m <sup>3</sup>                                                  | 0,290 g/h                                                                      | 0,290 g/h                                                                      |
| CO <sub>2</sub> <sup>g</sup>       | 9 g/m <sup>3</sup>                                                      | 60 g/hf                                                                        | 60 g/hf                                                                        |
| Formiate de méthyle *              | 0 245 g/m <sup>3</sup>                                                  | 2,45 g/h                                                                       | 0,4 g/h                                                                        |

- a La limite de concentration pour les composés chimiques concernés doit être basée sur des valeurs recommandées au niveau international. Toutes les limites fondées sur la toxicité énumérées dans le présent Tableau 1 sont basées sur des limites à long terme moyennes, pondérées dans le temps (par exemple, TWA pour la limite d'exposition professionnelle de l'ICSC). La limite de taux de perte de gaz doit être obtenue en utilisant un calcul similaire à celui utilisé dans le présent Tableau 1 pour s'assurer que les taux globaux de perte de gaz ne dépassent pas les limites moyennes pondérées dans le temps pour le constituant concerné. Pour de tels constituants, des augmentations à court terme du taux de perte de gaz peuvent être admises, sous réserve que le taux transitoire ne dépasse pas la limite d'exposition à court terme (STEL, *short-term exposure limit*) pour ce constituant et que le taux global de perte de gaz ne dépasse pas le taux moyen pondéré dans le temps spécifié dans le présent Tableau 1.
- b La limite du taux d'émission "en fonctionnement" était basée sur la valeur 10 m<sup>3</sup> ACH, choisie comme le produit du volume de référence par les renouvellements d'air par heure (ACH, air changes per hour), parce qu'elle couvre les environnements raisonnablement prévisibles dans lesquels les systèmes à micropiles à combustible sont utilisés. L'espace intérieur d'une petite voiture et le volume minimal par personne sur les avions commerciaux sont à 1 m<sup>3</sup>. L'ACH minimal utilisé à bord d'un aéronef de passagers est de 10 et le réglage de ventilation le plus faible dans les voitures est de 10 ACH. Les maisons et les bureaux peuvent présenter des niveaux d'ACH aussi bas que 0,5, mais le volume par personne est supérieur à 20 m<sup>3</sup>, et donc un produit de 10 est satisfaisant.
- c Les limites en non-fonctionnement ont été choisies sur la base d'un scénario de dispositifs dans un espace clos non ventilé. L'espace choisi a un volume de 0,28 m<sup>3</sup> (ou environ 10 pieds cubes). Le critère a été spécifié de telle sorte qu'une concentration supérieure à 25 % de la limite inférieure d'inflammabilité (LII) n'est pas autorisée à se développer sur une période de vingt-quatre heures (24 h), si trois dispositifs sont dans l'espace clos. Par exemple, ce critère s'applique pour la détermination d'un taux maximal de perte de gaz basé sur l'émission de constituants inflammables provenant de systèmes à micropiles à combustible en non-fonctionnement. Il est à souligner qu'il convient de ne pas appliquer le volume de contrôle pour les systèmes en non-fonctionnement en utilisant des limites de toxicité, car le principe de base de cet espace clos est celui d'un espace de stockage, et non d'un espace dans lequel une personne peut passer du temps. Pour déterminer les limites en non-fonctionnement pour les constituants présentant des propriétés inflammables et toxiques, les valeurs les plus basses de limite d'inflammabilité pour le volume de contrôle "en non-fonctionnement" et de limite de toxicité pour le volume de contrôle "en fonctionnement" doivent s'appliquer.
- d 0,016 g/h reflète un taux d'émission inférieur à la limite déclarée par Swain et al (Proceedings of the 2001 DOE Program Review; NREL/CP-570-30535; M.R. Swain and M.N. Wain, Codes and Standards Analysis, 2001 (États-Unis), disponible à l'adresse <http://www1.eere.energy.gov/hydrogenandfuelcells/pdfs/30535bc.pdf>) où "aucun trou n'a pu supporter une flamme d'hydrogène à moins de 3.5 cc/min." (3.5 cc/min ≈ 0,018 g/h). Cette valeur a été choisie conformément aux lignes directrices du Tableau 3 de l'IEC 62282-6-101.
- e La limite fixée par l'OMS est de 0,000 1 g/m<sup>3</sup>. Les niveaux de fond sont de 0,000 03 g/m<sup>3</sup>. La limite d'émission ne peut pas faire passer le niveau de fond au-dessus de la limite fixée.
- f Un être humain adulte assis a un taux d'émission de CO<sub>2</sub> de 30 g/h. Les taux d'émission des piles à combustible, mais aussi des adultes, sont limités, de telle sorte que la concentration de CO<sub>2</sub> n'atteigne pas la limite de concentration sur 8 h fixée par l'OMS de 9 g/m<sup>3</sup>. Dans un environnement avec 10 m<sup>3</sup> ACH, ceci limite la contribution de la pile à combustible à 60 g/h.
- g Les essais destinés à vérifier la présence de ces constituants peuvent être omis pour les systèmes à micropiles à combustible et les cartouches de combustible qui ne contiennent pas de composés à base de carbone ou n'ont pas le potentiel d'en dégager. Dans ce cas, la justification d'une telle omission doit être documentée dans l'analyse des dangers et l'appréciation des risques.

### 5.3 Exigences relatives aux matières et matériaux

Les exigences de l'IEC 62282-6-101:2024, 5.3 doivent s'appliquer comme cela est indiqué.

### 5.4 Exigences de conception mécanique

#### 5.4.1 Généralités

Les exigences de l'IEC 62282-6-101:2024, 5.4.1 doivent s'appliquer comme cela est indiqué, avec les ajouts suivants.

##### 5.4.1.1 Intégrité structurelle

Les exigences générales de l'IEC 62282-6-101:2024, 5.4.1.1 doivent s'appliquer comme cela est indiqué avec l'ajout suivant.

En outre, les cartouches de combustible destinées à contenir ou à dégager de l'hydrogène à une pression supérieure à la pression atmosphérique doivent également être capables de résister aux essais au feu conformément au 8.3.1 jusqu'au 8.3.12.

#### 5.4.2 Système à micropile à combustible

Les exigences générales de l'IEC 62282-6-101:2024, 5.4.2.1 et 5.4.2.2 doivent s'appliquer comme cela est indiqué.

#### 5.4.3 Cartouche de combustible

Les exigences générales de l'IEC 62282-6-101:2024, 5.4.3 doivent s'appliquer comme cela est indiqué, avec les ajouts suivants.

En outre, les exigences spécifiques aux combustibles ci-dessous doivent s'appliquer:

- dans les cas où il existe des matières et matériaux (solides ou liquides) incompatibles avec le combustible à borohydrure ou avec le composant de combustible liquide, la conception de la cartouche de combustible et du système à micropile à combustible doit prévoir un moyen pour empêcher un mélange involontaire ou non contrôlé de ces matières et matériaux;
- deux moyens indépendants pour empêcher un mélange involontaire ou non contrôlé de ces matières ou matériaux doivent être prévus au cours du transport et du stockage avant utilisation. Des exemples représentatifs de ces moyens incluent, entre autres: une activation positive par le système de commande; le retrait physique d'une barrière étanche, empêchant tout contact; l'ouverture d'une vanne à commande manuelle normalement fermée, empêchant tout contact. Pour au moins un de ces moyens visant à empêcher un mélange non contrôlé, il doit être nécessaire pour l'utilisateur d'agir de manière positive pour le ou les retirer ou désactiver avant utilisation;
- au moins un moyen pour empêcher un mélange non contrôlé de ces matières ou matériaux doit être prévu au cours de l'utilisation et du stockage après utilisation. Ce moyen peut comprendre la commande active par des systèmes électroniques, soumis à l'analyse des dangers et l'appréciation du risque du 5.6.

#### 5.4.4 Vannes de combustible et connexions

Les exigences générales de l'IEC 62282-6-101:2024, 5.4.4.1 et 5.4.4.2 doivent s'appliquer comme cela est indiqué.

### 5.5 Exigences électriques

Les exigences générales de l'IEC 62282-6-101:2024, 5.5 doivent s'appliquer comme cela est indiqué.

## **5.6 Analyse des dangers et appréciation du risque**

Les exigences générales de l'IEC 62282-6-101:2024, 5.6 doivent s'appliquer comme cela est indiqué.

## **5.7 Exigences de sécurité électrique**

Les exigences générales de l'IEC 62282-6-101:2024, 5.7 doivent s'appliquer comme cela est indiqué.

## **5.8 Petites pièces**

Les exigences générales de l'IEC 62282-6-101:2024, 5.8 doivent s'appliquer comme cela est indiqué.

## **6 Essais et exigences des conditions anormales de fonctionnement et de défaut**

Les exigences générales de l'IEC 62282-6-101:2024, Article 6 doivent s'appliquer comme cela est indiqué.

## **7 Instructions et avertissements pour les systèmes à micropiles à combustible et les cartouches de combustible**

Les exigences générales de l'IEC 62282-6-101:2024, Article 7 doivent s'appliquer comme cela est indiqué, avec l'ajout suivant.

De plus, les cartouches de combustible et les systèmes à micropiles à combustible doivent également porter le marquage suivant:

"PEUT CONTENIR DES GAZ INFLAMMABLES."

## **8 Essais de type pour les systèmes à micropiles à combustible et les cartouches de combustible**

### **8.1 Généralités**

Les exigences générales de l'IEC 62282-6-101:2024, 8.1 doivent s'appliquer comme cela est indiqué.

### **8.2 Protocoles généraux de mesurage des fuites et des pertes de gaz**

#### **8.2.1 Protocoles généraux**

Les exigences générales et les principes de l'IEC 62282-6-101:2024, 8.2 doivent s'appliquer, suivant le cas, pour chacun des essais de type exigés dans l'IEC 62282-6-101:2024, 8.3 avec les exigences supplémentaires suivantes.

Pour les cartouches de combustible et les systèmes à micropiles à combustible soumis à essai conformément au présent document, des mesurages basés sur la concentration sont généralement recommandés au lieu des mesurages basés sur la masse. Il est possible que les mesurages basés sur la masse ne soient pas adaptés pour les cartouches de combustible contenant du combustible hydroréactif, car une fuite peut être indiquée par une augmentation de la masse totale (par exemple, absorption de l'eau) plutôt que par une perte de masse. Si des mesurages basés sur la masse sont utilisés pour un essai de type, la méthode d'essai doit être vérifiée et validée avant utilisation pour en évaluer la conformité.

## 8.2.2 Essais

### 8.2.2.1 Généralités

Après chaque essai de type, l'absence de fuites et de pertes de gaz dans tous les échantillons d'essai doit être vérifiée conformément aux procédures suivantes:

#### 8.2.2.2 Procédures d'essai de fuite et de perte de gaz pour les cartouches de combustible

- 1) Effectuer un examen visuel de tous les emplacements de fuite éventuels, comme suit:
  - a) la méthode de détection des liquides dangereux accessibles indiquée dans l'IEC 62282-6-101:2024, 8.2.8, ou une méthode équivalente, doit être utilisée pour détecter toute fuite liquide dangereux;
  - b) les combustibles, les sous-produits combustibles, les composants électrolytes ou de combustible liquide ou les cristaux accessibles à l'extérieur de la cartouche de combustible sont des indications de fuite. Si des combustibles, des sous-produits combustibles, des composants électrolytes ou de combustible liquide, ou des cristaux sont visibles à l'extérieur, la cartouche de combustible échoue à l'essai de fuite;
- 2) Vérifier l'absence de perte de gaz hydrogène à l'aide d'un détecteur de fuite liquide sur les emplacements de fuite éventuels des cartouches de combustible en utilisant le protocole décrit dans l'IEC 62282-6-101:2024, 8.2.5, ou une méthode équivalente.

Si la cartouche de combustible est du type rechargeable par le fabricant (de façon automatisée ou par des techniciens formés), elle doit être remplie jusqu'à sa capacité assignée avant les essais. Si la cartouche de combustible n'est pas rechargeable, elle doit être soumise à l'essai dans l'état dans lequel elle a terminé l'essai de type en question. La cartouche de combustible doit être soumise à l'essai pour détecter des fuites éventuelles à la température de laboratoire. Il ne doit se produire de fuite ou de perte de gaz en aucun point de la cartouche de combustible.

#### 8.2.2.3 Procédures d'essai de fuite et de perte de gaz pour les systèmes à micropiles à combustible

- 1) Effectuer un examen visuel de tous les emplacements de fuite éventuels pour vérifier l'absence de fuite, comme suit:
  - a) la méthode de détection des liquides dangereux accessibles indiquée dans l'IEC 62282-6-101:2024, 8.2.8, ou une méthode équivalente, doit être utilisée pour détecter toute fuite liquide dangereux;
  - b) les combustibles, les sous-produits combustibles, les composants électrolytes ou de combustible liquide ou les cristaux accessibles à l'extérieur de la cartouche de combustible sont des indications de fuite. Si des combustibles, des sous-produits combustibles, des composants électrolytes ou de combustible liquide, ou des cristaux sont visibles à l'extérieur, le système à micropile à combustible échoue à l'essai de fuite.
- 2) Si le système à micropile à combustible inclut un système de gestion du combustible ou un réservoir interne contenant du gaz hydrogène au-dessus de la pression ambiante ou les deux, une vérification d'absence de perte de gaz hydrogène doit être effectuée après chaque essai de type en utilisant une solution de détection de fuite liquide (formation de bulles) comme cela est décrit dans l'IEC 62282-6-101:2024, 8.2.5, ou d'autres dispositifs équivalents sur tous les emplacements de fuite éventuels du système de gestion du combustible. Le système de gestion du combustible et le réservoir interne doivent être soumis à l'essai pour détecter des fuites éventuelles à la température de laboratoire. Il ne doit se produire de perte de gaz en aucun point du système de gestion du combustible ou du réservoir interne. Si la vérification de perte de gaz du système de gestion du combustible ou d'un réservoir interne ou les deux, exige un démontage du système à micropile à combustible, cette vérification peut être effectuée après tous les autres essais de perte de gaz.
- 3) Effectuer des essais de perte de gaz conformément au protocole de réalisation de mesurages basés sur la concentration décrit dans l'IEC 62282-6-101:2024, 8.2.3,